

نموذج موافقة: عملية جراحية لثقب القصبة الهوائية (TRACHEOTOMY)

ثقب القصبة الهوائية هو عملية جراحية يتم فيها إحداث فتحة في القصبة الهوائية عن طريق العنق السفلي، بديلة عن طرق الدخول الطبيعية (الأنف، الفم). يُدخل في هذه الفتحة أنبوب صغير لغرض الحفاظ عليها. تُجرى هذه العملية الجراحية عند الحاجة إلى الالتفاف على مجاري التنفس العلوية التي انسدت، أو لغرض التنفس الاصطناعي المتواصل، أو لغرض صرف وشفط إفرازات من مجاري التنفس.

في حالة ثقب القصبة الهوائية ليست هناك قدرة على التكلم، هناك حالات يظل فيها ثقب القصبة الهوائية دائماً. تُجرى العملية الجراحية تحت تأثير التخدير العام أو الموضعي.

اسم المريض/ة:	اسم العائلة	الاسم الشخصي	اسم الأب	بطاقة الهوية
أصبح بهذا وأصدق على أنني تلقيت شرحاً شفهياً مفصلاً من د. _____	اسم العائلة	الاسم الشخصي		
عن الحاجة إلى إجراء عملية جراحية لثقب القصبة الهوائية من أجل _____				

(فيما يلي: "العملية الأساسية").

وضّح لي أنّ هناك حالات من الفشل التقني في تنفيذ الثقب، حيث تنعكس بعدم القدرة على إدخال الأنبوب الصغير إلى القصبة الهوائية، أو إدخال الأنبوب الصغير منحرفاً عن المسار المخطط له. أصرّح بهذا وأصدق على أنه شرح لي عن الأعراض الجانبية للعملية الأساسية، بما فيها: الألم والشعور بعدم الراحة، والزيغ الطفيف من هوامش جرح العملية الجراحية. وضّح لي أنه في جميع الأحوال سيظل هناك أثر جرح، حيث إنّ شكل أثر الجرح متعلّق بنوع جلدي وبصفاته الاستشفائية، وهناك حالات تتطوّر فيها آثار جرح جذرية (أثار جرح سميكة وبارزة). كما وضّحت لي المخاطر والتعقيدات الممكنة للعملية الأساسية، بما فيها: الشعور المتواصل بعدم الراحة، الصعوبة في البلع، التلوث والإفراز من جرح العملية، الذي من الممكن أن ينتشر إلى الرئتين أو المنصف (مدياستينوم)، تحيّبات في فتحة ثقب القصبة الهوائية وفي القصبة الهوائية تستدعي العلاج، الزيغ الكثيف المهدّد للحياة، تثقّب الرئة، تثقّب البلعوم، تثقّب المريء، نخر غضاريف القصبة الهوائية، انسداد أنبوب التنفس الاصطناعي، والاختناق. وفي حالات نادرة – قد ينتهي بعض التعقيدات بالوفاة. بعد إغلاق ثقب القصبة الهوائية قد يظهر تغيّر مؤقت أو دائم في الصوت، وكذلك ناسور (فبيستولا) بين القصبة الهوائية والجلد. أعطي بهذا موافقتي على إجراء العملية الأساسية. أصرّح بهذا وأصدق على أنه شرح لي وأتني أفهم أنّ هناك إمكانية لأن يتضح – خلال العملية الأساسية – أنّ هناك حاجة إلى توسيع نطاقها، إلى تغييرها، أو إلى اتخاذ إجراءات أخرى أو إضافية لغرض إنقاذ حياة أو لمنع ضرر جسماني، بما في ذلك إجراءات جراحية إضافية لا يمكن توقعها الآن بالتأكيد أو بشكل كامل، لكن معناها وضّح لي. وعليه، أنا أوافق، أيضاً، على ذلك التوسيع، التغيير، أو القيام بإجراءات أخرى أو إضافية، بما في ذلك إجراءات جراحية يعتقد أطباء المؤسسة أنها ستكون حيوية أو مطلوبة خلال العملية الأساسية. تُعطى بهذا موافقتي، أيضاً، على إجراء تخدير موضعي مع أو بدون حقن داخل الوريد لمواد مهدّنة، بعد أن شُرح لي مخاطر وتعقيدات التخدير الموضعي، بما فيها ردّ الفعل التحسسي بدرجات متفاوتة لمواد التخدير، والتعقيدات الممكنة لاستخدام الأدوية المهدّنة، الذي يمكن أن يؤدي – في أحيان نادرة – إلى اضطرابات في التنفس وإلى اضطرابات في عمل القلب، وخصوصاً لدى مرضى القلب والمرضى المصابين باضطراب في جهاز التنفس.

وضّح لي أنه في حال إجراء العملية الجراحية تحت تأثير التخدير العام سألتقى شرحاً عن التخدير من قبل طبيب التخدير. أنا أعلم وأوافق على أن تتم العملية الأساسية وجميع الإجراءات الأساسية بيد من سيُلقي عليه القيام بذلك، بموجب أنظمة المؤسسة وتعليماتها، وإنه لم يُضمن لي أنّها ستتمّ كلها أو أجزاء منها بيد شخص معيّن، شرطاً أن تتم بالمسؤولية المقبولة في المؤسسة بموجب القانون.

توقيع المريض/ة

الساعة

التاريخ

توقيع الوصي (في حال فاقد الأهلية، قاصر، أو مريض نفساني)

اسم الوصي (القرابة)

أصدق على أنني شرحت شفهيّاً للمريض/ة / للوصي على المريض/ة* كل ما جاء أعلاه بالتفصيل المطلوب، وأنه/ها وقع/ت موافقة أمامي، بعد أن ائقنتعت بأنّه/ها فهم/ت شروطي بالكامل.

رقم الرخصة

توقيع الطبيب/ة

اسم الطبيب/ة

* أشطب/ي الزائد

החברה לניהול סיכונים ברפואה בע"מ



הסתדרות הרפואית בישראל
איגוד רופאי אף-אוזן-גרון וכירורגיה של ראש צוואר

